

OTOsuite
Brugerguide

Dok. nr. 7-50-1280-DK/09
Part nr. 7-50-12800-DK

Copyright

© 2012, 2019 Natus Medical Denmark ApS. Alle rettigheder forbeholdes. ® Otometrics, Otometrics-ikonet, AURICAL, MADSEN, Otoscan, ICS og HORTMANN er registrerede varemærker ejet af Natus Medical Denmark ApS i USA og/eller andre lande.

Udgivelsesdato for version

07-05-2019 (213135)

Teknisk bistand

Kontakt venligst din leverandør.

Indhold

1	Beskrivelse	4
2	Tilsluttet anvendelse	4
3	Installation	5
4	Navigation i OTOsuite	6
5	Lagring af data fra OTOsuite	6
6	Start af OTOsuite	7
7	Valg og oprettelse af testpersoner i OTOsuite	8
8	Valg af testtype	9
9	Aktivering af kontrolpanelet	9
10	Valg af testøre	9
11	Ændring, lagring og indlæsning af visning og indstillinger for måling	10
12	Visning af undertrykte dialogbokse	12
13	Manuel indlæsning af toneaudiogrammer	12
14	Sådan konfigureres OTOsuite	12
15	Sådan modtager du fjernsupport	17
16	Udskrivning af testresultater fra OTOsuite	18
17	Yderligere referencer	22
18	Producent	22
19	Advarselsmeddelelser	22
20	Definition af symboler	23

1 Beskrivelse

OTOSuite er et softwareværktøj, der kombinerer en serie høretests og funktionalitet for høreapparattilpasning med resultatvisnings- og rapporteringsegenskaber i en enkelt, ydedygtig pc-applikation.

1.1 Noah/OTObase

OTOSuite kan integreres med:

- Noah-systemer
- Noah-kompatible systemer
- OTObase

Noah og OTObase er produkter til styring af testpersoner, start af høretestapplikationer og tilpasning af software samt til lagring af høretestresultater. OTOSuite gemmer testresultater vha. Noah eller OTObase.

Noah-systemet er et produkt fra HIMSA; OTObase er et produkt fra Otometrics.

Bemærk • Når der refereres til Noah/OTObase i denne brugervejledning, gælder det altid også for Noah-kompatible systemer.

1.2 Otometrics testinstrumenter

OTOSuite er beregnet til at anvendes sammen med testinstrumenter produceret af Otometrics.

Denne manual indeholder en generel beskrivelse af funktionaliteten i OTOSuite. Se også brugervejledninger og online-hjælp til testinstrumenter og specifikke testmoduler i OTOSuite.

Bemærk • Nogle af apparaterne, der er beskrevet i manualerne og online-hjælpen, er muligvis ikke tilgængelige i dit land.

2 Tilsigtet anvendelse

Brugere: Et bredt spektrum af sundhedspersonale som for eksempel audiologer, audiologiassistenter, øre-næse-hals-læger og logopæder. Se også dokumentationen for de enkelte testmoduler og apparater.

Anvendelse: Integrering af de enkelte OTOSuite-testmoduler.

2.1 Typografiske konventioner

Brug af Advarsel, Forsigtig og Bemærk

For at henlede læserens opmærksomhed på oplysninger om sikker og korrekt brug af apparatet eller softwaren, gør manualen brug af sikkerhedssætninger som følger:

Advarsel • Angiver, at der er risiko for dødsfald eller alvorlige skader på brugeren eller patienten.

Forsigtig • Angiver, at der er risiko for skader på brugeren eller patienten eller for beskadigelse af data eller apparatet.

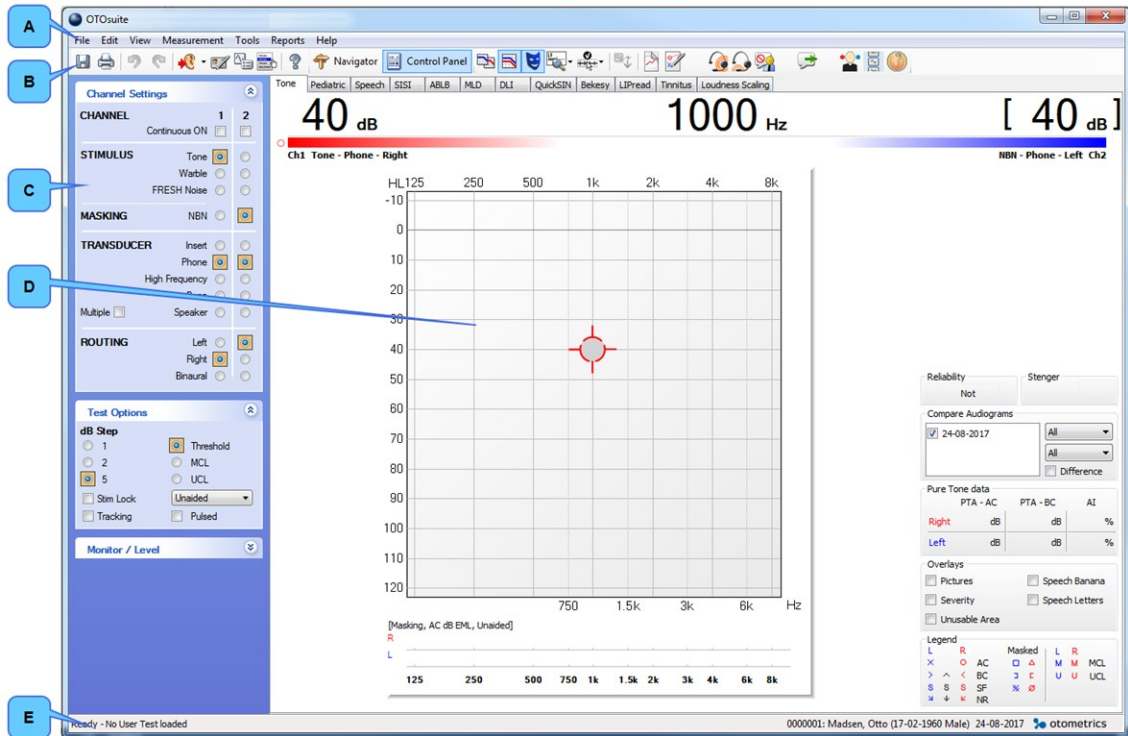
Bemærk • Angiver, at du skal være særlig opmærksom.

Hvis du gerne vil have en gratis trykt kopi af brugerdokumentationen, skal du kontakte Otometrics (www.natus.com).

3 Installation

For at få installationsinstruktioner til OTOSuite; se OTOSuite Installationsvejledning på OTOSuite-installationsmediet.

4 Navigation i OTOSuite



- A. Menubjælke
- B. OTOSuite-værktøjslinje
- C. Navigations-/kontrolpaneler
- D. Arbejdsområde
- E. Statuslinje

5 Lagring af data fra OTOSuite

Du kan køre OTOSuite i standalone-tilstand eller med Noah/OTObase.

Noah/OTObase

Hvis OTOSuite er sluttet til Noah/OTObase, kan testresultater gemmes i Noah/OTObase-databasen.

Standalone-tilstand

Når OTOSuite arbejder som standalone-system, kan dataene ikke lagres i Noah/OTObase-databasen. OTOSuite målingsdata i standalone-versionen gemmes i det xml-kompatible format .gnd. Dette format kan læses af alle internetbrowsere.

6 Start af OTOsuite

Hvordan man starter OTOsuite, afhænger af, hvordan man ønsker at benytte OTOsuite.

- med Noah/OTObase
- i standalone-tilstand

Tilsluttet til Noah/OTObase-databasen

Hvordan du starter OTOsuite med Noah eller OTObase afhænger af, hvordan OTOsuite er konfigureret.

Direkte start af OTOsuite

1. Klik på OTOsuite-ikonet på pc'ens skrivebord eller i Windows-menuen **Start (Start) (Alle programmer > (All Programs >)Otometrics > OTOsuite)**.
Noah- eller OTObase-patientbrowseren vises.
2. Vælg en patient. OTOsuite startes og opretter forbindelse til Noah- eller OTObase-databasen.

Start fra Noah eller OTObase-modulvalg

1. Start Noah eller OTObase.
2. I modulvalg i Noah eller OTObase klikker du for at vælge det OTOsuite-modul, du vil åbne.

Start fra en Noah- eller OTObase-måling

1. Start Noah eller OTObase, og vælg en måling.
OTOsuite åbner i det modul, der egner sig bedst til at vise målingen.

Stand-alone (Selvstændig)

OTOsuite kan køres i standalone-tilstand i følgende situationer:

- Hverken Noah eller OTObase er installeret på pc'en.
- OTOsuite er installeret på en pc med Noah/OTObase, men der er ikke tilsluttet Noah/OTObase-databasen. Se OTOsuite Installationsvejledning for anvisninger til, hvordan du tilslutter til Noah/OTObase-databasen.

Start af OTOsuite i standalone-tilstand

1. Start OTOsuite ved at klikke på OTOsuite-ikonet på pc'ens skrivebord (du skal måske oprette genvejen først).



eller

2. Start OTOsuite ved at klikke på OTOsuite-ikonet i Windows-menuen **Start (Start) (Alle programmer > (All Programs >)Otometrics > OTOsuite)**.



7 Valg og oprettelse af testpersoner i OTOsuite

Når man udfører en test og gemmer målingerne, lagres de automatisk under den aktuelle testperson.

Når du arbejder med OTOsuite under Noah eller OTObase, skal testpersoner vælges og oprettes i Noah/OTObase. Se [Lagring af data fra OTOsuite ▶ 6](#) for at få en beskrivelse af, hvordan du vælger en testperson, når du starter OTOsuite under Noah eller OTObase.

Sådan skifter du testperson, mens du kører OTOsuite under Noah/OTObase

Hvis du kører OTOsuite under Noah/OTObase, kan du skifte testperson uden at lukke OTOsuite. Valg af ny testperson:

1. Klik på **Fil** (File) > **Ny session** (New Session).
Noah/OTObase-patientstyringsvinduet åbnes.
2. Vælg en testperson.
Den igangværende testpersonsession lukkes, og en ny session åbnes i det aktuelle OTOsuite skærmbillede.

Oprettelse af en testperson i standalone-tilstand

<i>Ved opstart</i>	Når OTOsuite startes, vises dialogboksen Testpersondetaljer (Client Details) automatisk.
<i>Mellem testpersonerne</i>	Når OTOsuite gøres klar til næste testperson, skal du vælge Fil (File) > Ny session (New Session), hvorefter dialogboksen Testpersondetaljer (Client Details) vises.
<i>Hvor anvendes testpersondataene?</i>	Oplysningerne om testpersonen i dialogboksen Testpersondetaljer (Client Details) anvendes i udskrevne rapporter. Det er muligt at vælge, om de kommentarer, der tilføjes i dialogboksen Testpersondetaljer (Client Details), skal medtages i udskrevne rapporter.

Valg af testperson i standalone-tilstand

En eksisterende testperson vælges ved at åbne en foregående måling af denne testperson (**Fil** (File) > **Åbn** (Open)).

Redigering af oplysninger om testperson og tilføjelse af kommentarer



Hvis du vil redigere oplysninger om testpersonen, skal du klikke på **Rediger testpersondetaljer** (Edit client details)-ikonet (**Ctrl + D**).

I standalone-tilstand:

Du kan redigere testpersondata, og du kan indtaste kommentarer til den igangværende session.

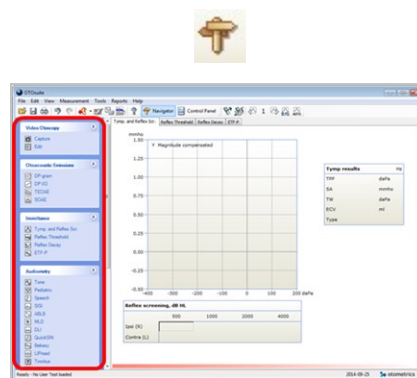
Fra Noah/OTObase:

Hvis OTOsuite er aktiveret fra Noah/OTObase, hentes oplysningerne om testpersonen fra Noah/OTObase, og dataene kan ikke redigeres i OTOsuite. Du kan imidlertid tilføje kommentarer i feltet **Kommentarer** (Comments), som så vil blive gemt i Noah/OTObase under den aktuelle session.

8 Valg af testtype

1. Hvis du vil navigere imellem tests i OTOsuite, skal du klikke på ikonet **Navigator** (Navigator) på værktøjslinjen.

Navigationspanel (Navigation Panel) vises i venstre side af skærm-billedet.



2. Vælg den test, der ønskes udført.



9 Aktivering af kontrolpanelet



1. Klik på ikonet **Kontrolpanel** (Control Panel) på værktøjslinjen.

2. Kontrolpanel vises i venstre side af skærbilledet.





Kontrolpanelet kan benyttes til at styre testparametre og det tilknyttede testinstrument. De enkelte tests er beskrevet i referencemanualerne.

10 Valg af testøre

Ikonet **Valg af øre** (Ear Selection) på værktøjslinjen viser, hvilket øre der er valgt i øjeblikket. Klik på ikonet **Valg af øre** (Ear Selection) for at skifte til et andet valg.

Valget angives også af farven på graframmerne og/eller kurverne i testgraferne.

- Data for højre øre vises med *rødt*,
- Data for venstre øre vises med *blåt*.

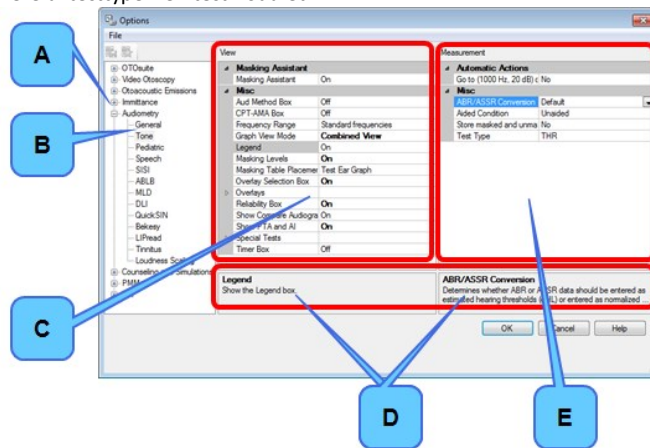
Ikoner for ørevalg	
	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen (None) Der er ikke valgt noget øre.
	<ul style="list-style-type: none"> • Venstre (Left)
	<ul style="list-style-type: none"> • Højre (Right)
	<ul style="list-style-type: none"> • Begge (Both) Begge ører er valgt.

11 Ændring, lagring og indlæsning af visning og indstillinger for måling



1. Klik på ikonet **Indstil valgmuligheder** (Set Options) for at få vist alle visnings- og målingsindstillinger i OTOsuite.

De indstillinger, der kan ændres i dialogboksen **Valgmuligheder** (Options), er specifikke for de enkelte testtyper med undtagelse af de indstillinger, der er anført i afsnittet **Generelt** (General) for et specifikt modul. De gælder for to eller flere af testtyperne i testmodulet.





- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| A. Testmodul | D. Beskrivelser af indstillinger |
| B. Testtype | E. Indstillinger for måling |
| C. Visningsindstillinger | |

2. Vælg det testmodul og den testtype, hvor indstillingerne ønskes ændret.

- *Visningsindstillinger* definerer, hvordan grafer og andre værktøjer til visning af testresultater skal se ud på skærmen.
 - *Indstillinger for måling* definerer testparametre, der bestemmer, hvordan testene skal udføres.
- Indstillingerne er forklaret i detaljer i felterne nederst i dialogboksen.

11.1 Lagring af indstillingerne i dialogboksen Valgmuligheder (Options)

Ikon	Filmenuvalg	
	Fil (File) > Gem brugertest (Save User Test)	<ul style="list-style-type: none"> • Klik for at gemme de aktuelle indstillinger som brugertest. <p>Bemærk • En brugertest er en opsætning, der kun gælder for ét testmodul.</p> <p>Bemærk • Testen gemmes enten i en delt mappe eller i en Min suite-mappe afhængigt af, hvilke valg der er truffet i Hjælpeprogram til konfiguration.</p>
	Fil (File) > Gem valgmuligheder som opstartsindstillinger (Save Options as Startup Settings)	<ul style="list-style-type: none"> • Klik for at gemme de aktuelle indstillinger som OTOsuite-opstartsindstillinger. <p>Bemærk • Der er kun én fil med opstartindstillinger pr. installation. Brugere, der deler en computer, deler også opstartindstillinger. Opstartsindstillinger kan også deles af flere end én computer, f.eks. hvis den delte mappe ligger på et netværksdrev.</p>
	Fil (File) > Indlæs fabriksstandarder for OTOsuite (Load OTOsuite Factory Defaults)	<ul style="list-style-type: none"> • Klik for at stille alle indstillinger tilbage til standardindstillingerne.

Oprettelse af en brugertest

1. Foretag kontrolpanelindstillinger.
2. Vælg **Værktøjer (Tools) > Valgmuligheder (Options)** efterfulgt af det modul og den testtype, som du vil oprette en brugertest for.
3. Gennemse alle indstillinger under **Værktøjer (Tools) > Valgmuligheder (Options) > Generelt (General)** og **Værktøjer (Tools) > Valgmuligheder (Options) > "Testmodul"** og "Testtype". Definer dine foretrukne indstillinger for den brugertest, du ønsker at oprette.
4. Klik på **Gem brugertest (Save User Test)**-ikonet.
5. Hvis du ikke vil have, at indstillingerne skal være tilgængelige for andre brugere, skal du fravælge afkrydsningsfeltet **Gem fil i mappen Delte (Save file in Shared folder)**. Klik på **OK (OK)**.
6. Gem brugertesten under et navn efter eget valg.



11.2 Indlæsning af en testopsætning eller en brugertest

Ved at benytte testvælgeren kan man indlæse en testopsætning, der vil anvende specifikke opsætninger på softwaren.



Foruddefinerede specialtests kan fås til de testmoduler, der er inkluderet i din OTOSuite konfiguration. Du kan også vælge en brugertest, der er defineret af dig selv eller en anden bruger af den samme arbejdsstation.

12 Visning af undertrykte dialogbokse

Hvis du har klikket på feltet **Vis ikke denne dialogboks igen (Don't show this dialog again)** i en dialogboks, kan du annullere denne indstilling, således at alle dialogbokse, der tidligere har været undertrykt, vil blive vist igen, hvis de udløses. Det gøres ved at klikke på **Hjælp (Help) > Vis skjulte dialoger (Show Suppressed Dialogs)**.

13 Manuel indlæsning af toneaudiogrammer

PMM (PMM) og **Rådgivning og simuleringer (Counseling and Simulations)** giver dig mulighed for at få vist et referenceaudiogram. Du kan hente referenceaudiogrammet fra data i Noah/OTObase, eller du kan oprette det i **Tone (Tone)**-testskærbilledet for audiometri i OTOSuite .

Yderligere oplysninger om manuel indtastning af audiogrammer findes i OTOSuiteReferencemanual.

14 Sådan konfigureres OTOSuite

Hjælpeprogram til konfiguration hjælper dig igennem den individuelle tilpasning af de forskellige muligheder og funktioner, der gælder for OTOSuite.

1. I OTOSuite vælger du **Værktøjer > Hjælpeprogram til konfiguration (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Konfigurer generelle OTOSuite-funktioner ved at klikke på **Næste (Next)**.
3. Når testinstrumentet skal tilsluttes det specifikke modul og modulspecifik funktionalitet sættes op, skal du klikke på **Konfigurer...(Configure...)** ud for det modul, der ønskes konfigureret.
 - [Definering af dine generelle OTOSuite præferencer ▶ 12.](#)
 - [Konfiguration af applikationer ▶ 16.](#)

14.1 Definering af dine generelle OTOSuite præferencer

Applikationer

1. Man viser eller skjuler et modul på navigationspanelet ved at markere eller fjerne markeringen i afkrydsningsfeltet til venstre for modulets navn. (Der skal stadig være valgt mindst ét modul.)

Mine initialer (My initials)

Stand-alone (Selvstændig)

Disse initialer vises i dialogboksen **Testpersondetaljer** (Client Details).

Fra Noah/OTObase

De initialer, der indtastes for Noah/OTObase-brugeren, anvendes automatisk i OTOsuite.

Jeg refererer til en "testperson" som (I refer to a "Client" as)

- Vælg den betegnelse, du ønsker anvendt i hele OTOsuite.

Foretrukket sprog (Preferred language)

- Vælg det foretrukne sprog.
Genstart OTOsuite, hvis sprogindstillingen ændres.

Præferencer ved fillagring

Bemærk • Indstillinger for hjælpeprogram til konfiguration, der vedrører fillagring, gælder for OTOsuite som stand-alone-system.

Placering af delt mappe (Location of Shared folder)

- Indtast mappestien til dine delte data.
Hvis du ønsker at dele dine data med brugere i et netværk, kræver denne mappe en særlig netværksopsætning, som skal udføres af systemadministratoren.

Placering af brugerdefinerede rapporter (Location of Customized Reports)

- Indtast mappestien til dine tilpassede rapporter.
Hvis du ønsker at dele dine data med brugere i et netværk, kræver denne mappe en særlig netværksopsætning, som skal udføres af systemadministratoren.

Gem målinger i delt mappe (Save measurements in Shared folder)

- Vælg denne indstilling, hvis du vil dele dine målingsdata med andre brugere.
- Fravælg denne indstilling, hvis du vil gemme dine data i en personlig mappe, som kun du har adgang til.

Vis oplysninger om testperson ved start af en ny session (Display Client Details when starting a new Session)

Hvis denne valgmulighed vælges, åbnes dialogboksen **Testpersondetaljer** (Client Details) automatisk, når en ny session startes.

Prompt for lagring ved skift af testmodul (Prompt for saving when changing Test Module)

- Hvis denne indstilling vælges, vil man blive promptet til at gemme data, hvis man skifter til et andet testmodul og har målinger, der ikke er gemt.

Autogenerer filnavne til gemte filer (Auto-generate file names for saved files)

- Hvis denne indstilling vælges, vil data blive gemt med et filnavn, der genereres af systemet. Navnet vil bestå af dato- og tidsstempel og er primært beregnet til brug sammen med fremmede data-styringssystemer.
- Hvis denne indstilling fravælges, skal man selv definere filnavnene.

Aktivér kontrolpanel (Activate Control Panel)

- Hvis denne indstilling vælges, vil kontrolpanelet blive aktiveret, når OTOSuite startes.

Backup af målinger (Backup of measurements)

- Hvis denne indstilling vælges, kan målinger fra OTOSuite gendannes i tilfælde af fejl i OTOSuite. Man vil blive promptet til at genindlæse disse målinger, når man starter OTOSuite.

Påmind om indtastning af en målingsbeskrivelse, når der gemmes (Prompt for measurement description when saving)

- Hvis du vælger denne mulighed, vil du blive påmindet om at inkludere en målingsbeskrivelse, når du gemmer.

Anvendelsesstatistikværktøjet

Tillad anonym anvendelsesstatistik (Allow anonymous usage statistics)

Hvis denne indstilling vælges, vil den anonyme anvendelsesstatistik for OTOSuite blive indsamlet og sendt til Otometrics.

Deling af indstillingerne

Indstillinger delt af alle brugere (Settings shared by all users)

Hvis denne indstilling vælges, anvendes de personlige indstillinger foretaget af den bruger, der aktuelt anvender systemet, på alle OTOSuite-brugere på samme PC.

Hvis denne indstilling senere fravælges, gendannes de tidligere personlige indstillinger for de andre brugere.

14.2 Tilføjelse af kommentarer, når målinger gemmes i Noah

Prompt for a measurement description when saving (Påmind om indtastning af en målingsbeskrivelse, når der gemmes)

Hvis denne mulighed er valgt, vil du blive anmodet om at tilføje en tilpasset beskrivelse, der vises sammen med standardbeskrivelsen, der genereres af OTOsuite og vises som handlingsbeskrivelse i Noah/OTObase eller andre kontrolstyringssystemer.

Bemærk, at den tilpassede beskrivelse anvendes for alle målinger, der gemmes på et givent tidspunkt. For at give hver enkelt målingstype en forskellig beskrivelse skal du gemme den enkelte målingstype, når den er færdig.

14.3 Testpersondetaljer (Client Details)-skærbilledet i hjælpeprogrammet til konfiguration

OTOSuite kan integreres i fremmede patient-managementsystemer, så der kan udveksles detaljer om testpersoner.

Nej, jeg vil indtaste oplysninger om testpersonen i et system, der er kompatibelt med OTOsuite eller Noah (standard) (No, I will enter Client details in OTOsuite or Noah compatible system (default))

Når OTOsuite ikke integreres i patient-managementsystemer fra tredjepart eller anvendes med Noah, skal der klikkes på denne knap.

Ja, brug oplysninger om testpersonen fra et testpersonstyringssystem, der ikke er kompatibelt med Noah (Yes, use Client details from a non-Noah compatible Client management system)

Hvis du har et patient-managementsystem, der ikke er kompatibelt med Noah, men er specielt konstrueret til at udveksle oplysninger om testpersonen med OTOsuite, skal du klikke på denne knap.

OTOSuite vil derefter læse oplysningerne om testpersonen efter opstart fra filen:

`%ALLUSERSPROFILE%\Application Data\GN Otometrics\actors.config`

Følgende parametre indlæses fra filen: Testperson-ID, Efternavn, Fornavn, Fødselsdato, Køn, Kommentarer og Brugerinitialer.

Formatet skal overholde følgende begrænsninger:

- Testperson-ID, Efternavn og Fornavn må hver fylde højst 50 karakterer.
- Fødselsdato skal have følgende format: åååå-mm-dd (f.eks. 1975-02-22).
- Køn skal være "UKENDT," "Mand" eller "Kvinde."
- Kommentarer må højst fylde 32767 karakterer.
- Brugerinitialer må højst fylde 3 karakterer.

14.4 Skærbilledet Noah/OTObase i hjælpeprogrammet til konfiguration

Bemærk • Følgende gælder kun, hvis Noah eller OTObase er installeret på pc'en.

Slut OTOsuite til en database ved opstart

Du kan konfigurere OTOsuite til automatisk at oprette forbindelse til databasen Noah eller OTObase, uanset om du starter OTOsuite direkte eller fra Noah eller OTObase.

1. I OTOsuite vælger du **Værktøjer > Hjælpeprogram til konfiguration (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Klik på **Næste (Next)**, indtil skærmbilledet Noah/OTObase vises.
3. Aktivér valgmuligheden **Slut OTOsuite til en database ved opstart**.
De tilgængelige databaser vises nedenfor.
4. Vælg den database, du ønsker at oprette forbindelse til.
5. Genstart OTOsuite for at aktivere valget.

Start et ikke-OTOsuite-modul fra Noah eller OTObase

Hvis du starter et ikke-OTOsuite-målemodul fra Noah/OTObase, lukker OTOsuite ned. Du kan opsætte OTOsuite til at lukke ned uden prompting.

Hvis der er data i OTOsuite, der ikke er gemt, vil du blive promptet til at gemme dem, før OTOsuite lukkes.

1. I OTOsuite vælger du **Værktøjer > Hjælpeprogram til konfiguration (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Klik på **Næste (Next)**, indtil skærmbilledet Noah/OTObase vises.
3. Aktivér valgmuligheden **Luk OTOsuite automatisk, hvis du starter et målingsmodul, som ikke hører til OTOsuite. (Du vil blive promptet til at gemme eventuelle data, der ikke er gemt.)**

Aktivér FastView (hvis den understøttes af Noah/OTObase)

FastView-data kan gemmes i Noah eller OTObase. Muligheden giver adgang til hurtigt at gennemse eller få vist resumeer af data, uden at starte de individuelle moduler, hvorfra dataene blev gemt.

1. I OTOsuite vælger du **Værktøjer > Hjælpeprogram til konfiguration (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Klik på **Næste (Next)**, indtil skærmbilledet Noah/OTObase vises.
3. Vælg valgmuligheden **Aktivér FastView**.

14.5 Konfiguration af applikationer

I skærmbilledet **Hjælpeprogram til konfiguration (Configuration Wizard) - Applikationer (Applications)** kan du vælge, hvilke applikationsmoduler der skal vises i navigationspanelet. Man kan starte Hjælpeprogram til konfiguration for hvert enkelt applikationsmodul, konfigurere modulet og tilslutte det relevante apparat.

Yderligere oplysninger findes i referencemanualen til det pågældende modul.

Valg af demoapparater

Til demonstrationsbrug og for at blive fortrolig med OTOsuite kan man i flere OTOsuite-moduler vælge et demoapparat i stedet for et rigtigt testinstrument. Vælger man demoapparatet, kan man prøve en lang række opgaver og simulere test uden det rigtige testinstrument.

Bemærk • Nogle moduler indeholder måske ikke et demoapparat.

Sådan vælges et demoapparat:

1. Vælg **Værktøjer (Tools) > Hjælpeprogram til konfiguration (Configuration Wizard)**.
2. Klik på **Konfigurer... (Configure...)** ud for det modul, hvor et demoapparat ønskes.

3. I skærbilledet for tilslutning af testinstrumentet vælges demoapparatet.
4. Klik på **Afslut**(Finish) for at forlade Hjælpeprogram til konfiguration.

Tilslutning af trådløse apparater

Nogle apparater, for eksempel FreeFit og OTOflex, kan tilsluttes OTOsuite trådløst. Til etablering af den trådløse forbindelse kan man anvende OTOair-donglen fra Otometrics eller en af de standard-bluetooth-stacks, der understøttes af OTOsuite. Yderligere oplysninger findes i OTOsuite-referencemanualen.

14.6 Eksport og import af konfigurationsindstillinger

Der kan oprettes en styringsfil til konfigurerings for OTOsuite, der indeholder alle konfigurationsindstillingerne for OTOsuite, inklusive alle moduler. Derefter kan man importere konfigurationsfilen til en anden OTOsuite installation.

Eksport af en konfigurationsfil

1. Klik på **Fil** (File) > **Eksportér konfiguration** (Export Configuration).
2. Vælg den korrekte mulighed:
 - Eksporter kun indstillinger, som kan bruges til at konfigurere andre computere.
 - Inkluder indstillinger, der er specifikke for pc'en, f.eks. forbindelsesporte og apparatvalg
3. Klik på **OK** (OK).
4. Udfyld dialogboksen **Gem som** (Save As).
5. Klik på **Gem** (Save).

Import af en konfigurationsfil

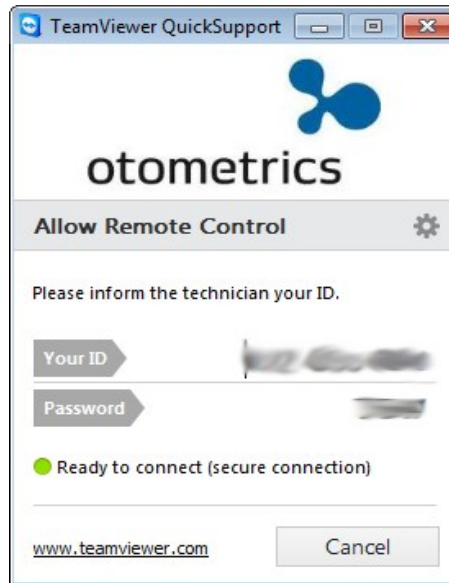
1. Klik på **Fil** (File) > **Importeringskonfiguration** (Import Configuration).
2. Find i dialogboksen **Åbn** (Open) konfigurationsfilen med filtypenavnet .config.
3. Klik på **Åbn** (Open).
4. Vælg den korrekte mulighed:
 - Behold det aktuelle valg af apparater
 - Overskriv de aktuelle apparatindstillinger med indstillinger fra konfigurationens administrationsfil. Dette valg anbefales kun, hvis konfigurationens administrationsfil blev lavet specifikt til den aktuelle computer, f.eks. som backup.
5. Klik på **OK** (OK).

15 Sådan modtager du fjernsupport

Hvis du har ringet til en tekniker i forbindelse med en supportsituation, kan teknikeren få brug for at få adgang til dit system for at kunne løse problemet. Derfor er der integreret en TeamViewer-applikation i OTOsuite.

Sådan åbnes TeamViewer

1. Klik på **Hjælp > Fjernsupport**
2. Supporteren skal have:
 - **Dit ID**
 - **Password.**



16 Udskrivning af testresultater fra OTOsuite

Man kan udskrive resultater som rapporter fra OTOsuite.

Bemærk • Udskriv altid rapporter direkte fra OTOsuite. OTOsuite-rapporter er ikke tilgængelige via udskriftsfunktionen i Noah.

Hvis rapporten viser data fra målinger, der er foretaget på en tidligere dato, vil den pågældende dato typisk blive vist ud for målingens titel i fabriksdefinerede rapporter.

16.1 Sideopsætning

Rapportsideopsætningen kan defineres på to måder:

- Sideopsætningen for rapporter, hvis rapporten er designet eller redigeret i OTOsuite REPORTS:
Definer sideopsætningen i OTOsuite REPORTS
- Sideopsætning for OTOsuite-standardrapporter:
Definer sideopsætningen i OTOsuite

OTOsuite-rapporter formateres til udskrift på papir i standard A4- eller Letter-format. (En enkelt rapport formateres til udskrift på A5-papir.)

Vigtigt • Foretag aldrig ændringer i sideopsætningen i funktionen "Sideopsætning", der er tilgængelig i skærm-billedet "Udskriv forhåndsvisning", som er en funktion i Internet Explorer. Hvis man gør det, kan det resultere i en konflikt med sideopsætningen i Internet Explorer.

Foretag altid ændringer i sideopsætninger i OTOsuite REPORTS, eller, hvis du anvender standardrapporter, direkte i OTOsuite.

Noah/OTObase: **OTOsuite > Sideopsætning (Page Setup)**

Standalone: **Fil (File) > Sideopsætning (Page Setup)**

16.2 Printeropsætning

OTOsuite benytter normalt Windows' standardprinter, men man kan udskrive målingsresultater fra OTOsuite på en printer efter eget valg.

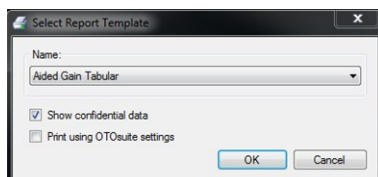
- Hvis du ønsker at benytte en anden printer end Windows-standardprinteren, skal du vælge **OTOsuite > Sideopsætning (Page Setup)** og klikke på knappen **Printer (Printer)**.

16.3 Udskriv (Print)/Udskriv forhåndsvisning (Print Preview)

1. For at få vist og udskrive en forhåndsvisning, vælges et af følgende:

Standalone: **Fil (File) > Udskriv forhåndsvisning (Print Preview)**

Noah/OTObase: **OTOsuite > Udskriv forhåndsvisning (Print Preview)**



2. Udfyld felterne i dialogboksen **Vælg rapportskabelon (Select Report Template)** som følger:

- **Navn (Name)**

Viser navnet på standardrapporten. Der kan vælges en anden rapport i rullelisten.

- **Vis fortrolige data (Show confidential data)**


Hvis feltet afkrydses, vil personlige testpersondata blive vist i rapporten.

Hvis feltet ikke afkrydses, vil testpersonens navn og id ikke blive vist i rapporten, som da er anonym og frit kan uddeles.

- **Udskriv med OTOsuite-indstillinger (Print using OTOsuite settings)**

Hvis du ønsker at anvende visningsindstillingerne defineret i OTOsuite på den valgte rapportskabelon, skal du klikke for at aktivere **Udskriv med OTOsuite-indstillinger (Print using OTOsuite settings)**.

Hvis testresultaterne, der er valgt i OTOsuite, viser andre egenskaber end de i OTOsuite REPORTS, definerede, til-sidesætter visningsegenskaberne for OTOsuite de fastlagte visningsegenskaber for OTOsuite REPORTS. Dvs., hvis OTOsuite viser et audiogram med billeder og lag af alvorsgrad, vises disse, selv om OTOsuite REPORTS-skabelonen er blevet defineret til ikke at vise disse.

Bemærk • Sådanne egenskaber angives med symbolet  i formateringspanelet på OTOsuite REPORTS for den valgte skabelon.

3. Klik på **OK** (OK) for visning. Hvis man har data, der ikke er gemt, vil man blive promptet til at gemme før udskrivning.
 - **Yes** (Ja) (**Yes**)
De gemte data og den udskrevne rapport vil være identiske, og rapporten kan udskrives igen.
 - **Nej** (No)
Rapporten får vandmærket "INDLEDENDE" for at angive, at den ikke nødvendigvis viser de gemte data.

Vigtigt • Foretag aldrig ændringer i sideopsætningen i funktionen "Sideopsætning", der er tilgængelig i skærmbilledet "Udskriv forhåndsvisning", som er en funktion i Internet Explorer. Hvis man gør det, kan det resultere i en konflikt med sideopsætningen i Internet Explorer.

4. Klik på **OK** (OK). Forhåndsvisningen vises.
5. Klik om nødvendigt på **Udskriv** (Print) på værktøjslinjen **Udskriv forhåndsvisning** (Print Preview).

16.4 Udskrivning af en specifik rapport

1. Tryk på **Ctrl+P**.
2. Udfyld felterne i dialogboksen **Vælg rapportskabelon (Select Report Template)** som følger:
 - **Navn (Name)**
Vælg den rapport, der ønskes udskrevet.
 - **Vis fortrolige data (Show confidential data)**
Hvis feltet afkrydses, vil personlige testpersondata blive vist i rapporten.
Hvis feltet ikke afkrydses, vil testpersonens navn og id ikke blive vist i rapporten, som da er anonym og frit kan uddeles.
 - **Udskriv med OTOsuite-indstillinger (Print using OTOsuite settings)**
Hvis du ønsker at anvende visningsindstillingerne defineret i OTOsuite på den valgte rapportskabelon, skal du klikke for at aktivere **Udskriv med OTOsuite-indstillinger (Print using OTOsuite settings)**.
Hvis testresultaterne, der er valgt i OTOsuite, viser andre egenskaber end de i OTOsuite REPORTS, definerede, til-sidesætter visningsegenskaberne for OTOsuite de fastlagte visningsegenskaber for OTOsuite REPORTS. Dvs., hvis OTOsuite viser et audiogram med billeder og lag af alvorsgrad, vises disse, selv om OTOsuite REPORTS-skabelonen er blevet defineret til ikke at vise disse.
3. klik på **OK** (OK) for at udskrive rapporten.

16.5 Udskrivning af en standardrapport

Standardrapporten er den første rapport på listen **Valgte rapporter (Selected Reports)** i **Report Manager (Rapportstyring) (Report Manager)**.



- Klik på ikonet **Udskriv standardrapport (Print default report)** på OTOsuite værktøjslinjen.


Bemærk • Den sidst benyttede indstilling for feltet **Vis fortrolige data (Show confidential data)** anvendes.

16.6 Rapportstyringen

Rapportstyringen hjælper med at arrangere de rapportskabeloner, der er tilgængelige i OTOsuite på en liste efter dit valg. Hvis du vil bruge Rapportstyring, skal du vælge **Værktøjer (Tools) > Report Manager (Rapportstyring) (Report Manager)**.



Opsætning af liste over valgte rapporter

Tilgængelige rapporter (Available Reports)	<ul style="list-style-type: none"> Indeholder en liste over rapporttitler, der refererer til bestemte standardrapportskabeloner. Feltet Beskrivelse (Description) indeholder en beskrivelse af den valgte rapport.
Valgte rapporter (Selected Reports)	<ul style="list-style-type: none"> En liste over de rapporter, der vil blive medtaget i menuen Rapporter (Reports).

- Hvis du vil føje en rapport til listen **Valgte rapporter (Selected Reports)**, skal du vælge rapporten på listen **Tilgængelige rapporter (Available Reports)** og derefter klikke på .
- Gentag for hver rapport, der ønskes føjet til listen **Valgte rapporter (Selected Reports)**.

Ændring af listens rækkefølge

Den rapport, der står øverst, er standardrapporten, som automatisk vil blive udskrevet, medmindre der vælges en anden rapporttype.

- Hvis man ønsker at ændre rækkefølgen, vælger man en rapport og klikker på pileknappen  eller , indtil rapporten står på den ønskede plads.


Omdøbning af en rapport

Når en kopi af rapporten er overført til listen **Valgte rapporter (Selected Reports)**, kan rapporten omdøbes.

Hvis du overfører flere kopier af den samme rapport til listen **Valgte rapporter (Selected Reports)**, kan disse kopier forsynes med forskellige navne. Det er især praktisk, hvis man bruger den samme rapport til forskellige formål.

- Højreklik på det rapportnavn, der ønskes ændret.

Sletning af en rapport på listen Valgte rapporter

- Vælg rapporten, og klik på **Slet (Delete)** .

16.7 Sådan får du dit logo på rapporterne

Du kan indsætte dit logo i rapporterne ved at benytte en grafikfil (.jpg) efter eget valg.

For at gøre det:

- Opret en .jpg-fil med en pixelstørrelse på 1200 x 331.
- Omdøb din logofil til: Company-Logo-1200x331-px.jpg

3. Gem filen i programfilmappen OTOsuite. Hvis der ikke defineres en anden sti under installationen, ligger mappen i /Program Files/gn Otometrics/OTOSuite/Rapporting/Misc.

Se OTOsuite REPORTS Brugerguide, hvis du tilføjer dit logo til en rapport, der kan redigeres i OTOsuite REPORTS.

17 Yderligere referencer

Yderligere information findes i online-hjælpen i OTOsuite, som indeholder detaljerede referenceoplysninger om OTOsuite, og hvilke testinstrumenter der kan anvendes sammen med OTOsuite.

Når du har installeret OTOsuite, kan du finde OTOsuite-manualer og relateret dokumentation på din computer. I **Start** (Start)-menuen åbnes **OTOSuite Manuals**, der indeholder en oversigt med links til alle manualer.

18 Producent

Natus Medical Denmark ApS
Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup
Danmark
☎ +45 45 75 55 55
www.natus.com

18.1 Producentens ansvar

Producenten er kun ansvarlig for påvirkninger af udstyrets sikkerhed, pålidelighed og ydelse, hvis:

- Alle former for montering, udbygning, efterjustering, modifikation eller reparation udføres af udstyrets producent eller teknikere, der er autoriseret af producenten.
- Den elinstallation, som udstyret tilsluttes, opfylder EN/IEC-kravene.
- Udstyret anvendes i overensstemmelse med brugervejledningen.

Producenten frasiger sig ethvert ansvar for driftssikkerhed, pålidelighed og ydelse i forbindelse med apparatet, hvis det er blevet eftersat eller repareret af en tredjepart.

19 Advarselsmeddelelser

Denne guide indeholder oplysninger og advarsler, der skal følges, hvis OTOsuite skal være sikker at bruge. Desuden skal de lokale myndigheders relevante regler og bestemmelser altid overholdes.

Når OTOsuite anvendes sammen med et testinstrument, skal det sikres, at alle informationer og advarsler i brugervejledningen til testapparatet følges.

20 Definition af symboler



Anvendes i dialogbokse med error message (fejlmeddelelser), hvis software program (softwareprogrammet) fejler. Se yderligere information i dialogboksen.